

Československá obchodní banka, a. s.
Radlická 333/150, 150 57 Praha 5; IČ: 00001350,
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,
oddíl B: XXXVI, vložka 46



004542



Back office finančních trhů

tel.:
tel.:
fax:
e-m

Klient/Protistrana:
CEPRO, A.S.
IČO: 60193531
DELNICKA 213/12
170 04 PRAHA 7
CZECH REPUBLIC

(cc1759)

KONFIRMACE FX SWAP REFERENCE Č.: 47495974

V Praze dne 08/12/2017

Vážený kliente,

účelem tohoto dopisu (této „Konfirmace“) je potvrdit podmínky Transakce uzavřené mezi námi k Datu obchodu uvedenému níže („Transakce“).

Tato Konfirmace představuje „Konfirmaci“, na níž se odkazuje Rámcová smlouva ze dne 29/04/2014, v jejím případném doplněném znění, mezi Bankou a Klientem („Rámcová smlouva“). Pojmům používaných v této Konfirmaci začínajícím velkým počátečním písmenem, bude přikládán stejný význam jako v Rámcové smlouvě, pokud nejsou jinak definovány v této Konfirmaci. Všechna ustanovení obsažená v Rámcové smlouvě platí pro tuto Konfirmaci, s výjimkou případů výslovně upravených níže.

Podmínky Transakce, které se tato Konfirmace týká, jsou následující:

Datum a čas obchodu: 08/12/2017 10:29:33
Valuta spotové části: 08/12/2017
Kupující Základní měny: Klient
Prodávající Základní měny: Banka
Měna a Částka Základní měny: EUR 400,000.00
Devizový kurs: 25.552
Měna a Částka Referenční měny: CZK 10,220,800.00
Valuta forwardové části: 21/12/2017
Kupující Základní měny: Banka
Prodávající Základní měny: Klient
Měna a Částka Základní měny: EUR 400,000.00
Devizový kurs: 25.55
Měna a Částka Referenční měny: CZK 10,220,000.00

VŠEOBECNÉ PODMÍNKY

Podrobnosti o účtech:

Platby Bance

Měna	P/A*	Účet pro platby	IBAN	Zprostředkující banka	Korespondenční banka	Swift kód ČSOB
CZK	A				CEKOCZPP	CEKOCZPP
EUR	A				CEKOCZPP	CEKOCZPP

*P – vypořádání platbou/A - platba z účtu

Platby Klientovi

Měna	P/A*	Účet pro platby	IBAN	Zprostředkující banka	Korespondenční banka
CZK	A				CEKOCZPP
EUR	A				CEKOCZPP

*P – vypořádání platbou/A - platba na účet

Klient prohlašuje, že:

- Je mu známa skutečnost, že konečná výhodnost či nevýhodnost Transakce pro něho může být ovlivněna náhlými změnami hodnot směnných kurzů a úrokových sazeb, jejichž vývoj může být v průběhu času značně proměnlivý a obtížně předvídatelný a může vést ke vzniku významného zisku či ztráty z předmětné Transakce, pokud by na Transakci nebylo pohliženo v souvislosti s peněžními toky, ve vztahu ke kterým Klient jistí své devizové či úrokové riziko.
- Vzhledem k úrovni svých odborných znalostí a zkušeností je schopen porozumět a rozumí podstatě obchodování Transakcí a jsou mu známa veškerá možná rizika související s uzavřením transakcí.
- Je mu známa skutečnost, že se může dotázat pověřeného pracovníka Banky, pokud zcela neporozumí podmínkám či podstatě Transakce.
- Souhlasí s tím, že Konfirmaci zasílá vždy Banka Klientovi a že Klient Konfirmaci potvrdí a zašle jím potvrzenou Konfirmaci zpět Bance ve lhůtách a způsobem, jak stanoví Rámcová smlouva, není-li dohodnuto jinak. Dále Klient souhlasí s tím, že jakékoliv oznámení / potvrzení zaslané Klientem Bance nebude považováno za Konfirmaci

(potvrzovací dopis ve smyslu zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů), není-li dohodnuto jinak.

5. Na sebe přebírá nebezpečí změny okolností dle § 1765 odst. 2) zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.

Touto Konfirmací Banka a Klient opatřují Smlouvu, kterou Banka a Klient uzavřely ohledně Transakce za podmínek uvedených v této Konfirmaci, písemnou formou. Pro vyloučení pochybností Banka a Klient tímto sjednávají, že takto konvalidovaná Smlouva je platná a účinná od Data obchodu.

Místo provedení pokynu: OTC

Protistranou této transakce / obchodu byla Československá obchodní banka, a.s.

Tato Konfirmace se bude řídit a vykládat v souladu se zákony České republiky.

V případě jakékoliv nesrovnalosti nás laskavě kontaktujte na výše uvedených telefonních číslech.

S upřímným pozdravem,

Československá obchodní banka, a. s.

Podepsal:

[Redacted signature]

Jméno:

Potvrzeno k datu uvedenému v záhlaví:

[Redacted signature]

Podepsal:

[Redacted signature]

Jméno:

CEPRO, A.S. (ref.č. 47495974)

Podepsal:

[Redacted signature]

Jméno:

Podepsal:

[Redacted signature]

Jméno:



CEPRO, A.S.
Dělnická 12, 5. p. 213, 170 04 Praha 7
IČ: 60193531, DIČ: CZ60193531
016

Potvrďte prosím, že předchozí ujednání stanovuje správně podmínky Transakce, a to podepsáním této Konfirmace, a jejím zasláním:

- 1) faxem na č. [Redacted]
- 2) e-mailem naskenované ve formátu pdf na [Redacted]
- 3) poštou na adresu uvedenou v záhlaví této Konfirmace.

Klient se tímto zavazuje podepsaný originál této Konfirmace bez zbytečného odkladu odeslat Bance také poštou na adresu uvedenou v záhlaví této Konfirmace.